

CATEYE MICRO Wireless



CYCLOCOMPUTER
CC-MC200W

-  **A kerékpárkomputer használatba vétele előtt olvassa át alaposan a jelen útmutatót, és tartsa meg, mert a jövőben is szüksége lehet rá!**
Kérjük, látogassa meg weboldalunkat, ott részletes utasításokat és videókat találhat, ill. onnan letöltheti a használati útmutatót.



Vigyázat/Figyelem

- Kerékpározás közben ne a kerékpárkomputerre figyeljen! Ügyeljen a biztonságra!
- Megfelelően szerelje fel, majd rendszeresen ellenőrizze a mágneset, az érzékelőt és a kengyelt!
- Ha az elemet véletlenül lenyelné egy gyermek, azonnal forduljon orvoshoz!
- Ügyeljen rá, hogy a kerékpárkomputert ne érje huzamosabb ideig közvetlen napfény!
- Ne szerelje szét a kerékpárkomputert!
- Ügyeljen rá, hogy a kerékpárkomputer ne essen le! Ellenkező esetben a kerékpárkomputer működése rendellenessé válhat.
- A keretre rögzített számítógép használatához a **MODE**-ot a kijelző alatt található négy pont megnyomásával változtassa vagy nyomja meg az **SSE** gombot egyszerre, a stopper elindításához vagy leállításához. Más területek erős megnyomása a számítógép hibás működéséhez vagy sérüléséhez vezethet.
- A tárcsa FlexTight™ keretet csak kézzel húzza meg. Ha azt túl erősen, pl. szerszámmal stb. húzza meg, akkor a csavarfej megsérülhet.
- A kerékpárkomputer és a kiegészítők tisztításához ne használjon hígítót, benzint és alkoholt!
- Nem megfelelő típusú elemre való csere robbanást okozhat. Az elhasznált elemeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően dobja ki!
- Az LCD-képernyő torzult lehet polarizált napszemüveg használata esetén.



Frekvenciasáv : 19 kHz

Kisugárzott teljesítmény : -3,8 dBA/m (10 m-nél)

Ezennel a CATEYE Co., Ltd. kijelenti, hogy a rádióberendezés típusa CC-MC200W megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen elérhető :

cateye.com/doc

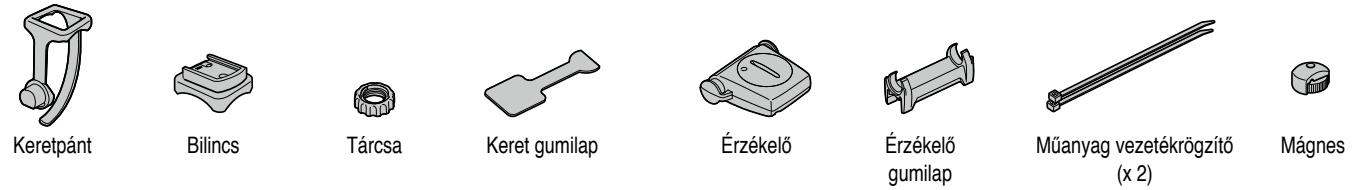
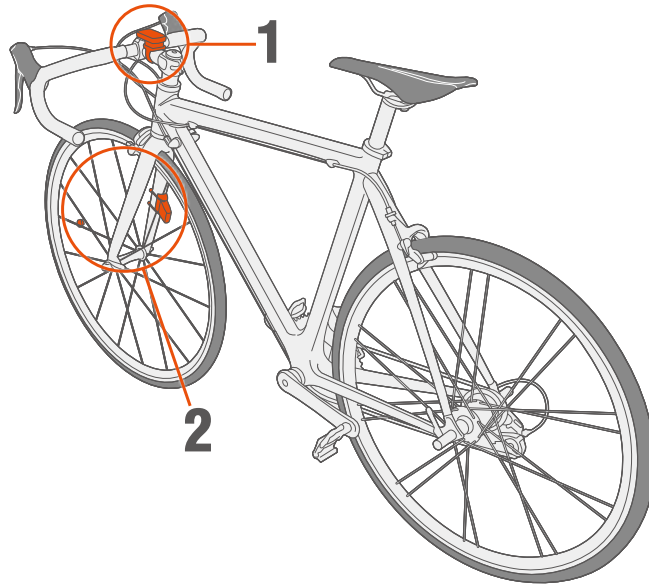
Vezetékmentes érzékelő

Az érzékelőt úgy terveztük, hogy az max. 70 cm-es távolságból tudjon jeleket fogadni - a potenciális interferencia csökkentése érdekében. A vezetékmentes érzékelő állítása közben kérjük, vegye figyelembe a következőt:

- A jeleket a rendszer nem tudja fogadni, ha az érzékelő és a számítógép közötti távolság túl nagy. Alacsony hőmérsékleten vagy gyengébb elemnél ez a távolság csökken.
- A jeleket a rendszer csak akkor tudja fogadni, ha a számítógép hátoldala az érzékelő felé néz.

A következő körülmények interferenciát okozhatnak, ami hibás adatokhoz vezet; ha a számítógép:

- Túl közel van egy TV-hez, számítógéphez, rádióhoz, motorhoz vagy egy gépkocsiban vagy vonaton van.
- Túl közel van egy vasúti kereszteződéshez, a sínekhez, TV- vagy radarállomásokhoz.
- Ha más vezetékmentes eszközt is használ annak közvetlen közelében.



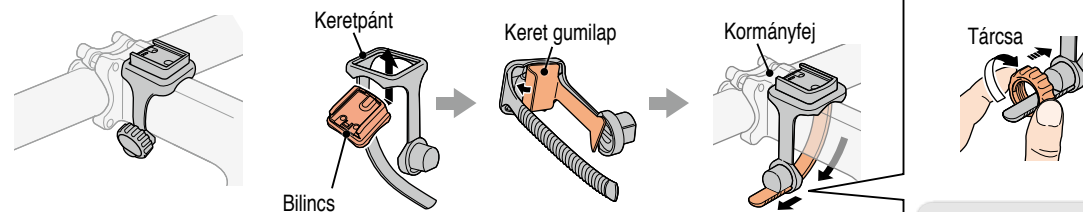
1 Tartókeret rögzítése a kormányfejre, vagy a kormányrúdra

A FlexTight™ tartókeretet a kormányfejre vagy a kormányrúdra is fel lehet szerelni, attól függően, hogy a tartókeret hogyan illeszkedik a pántjába.

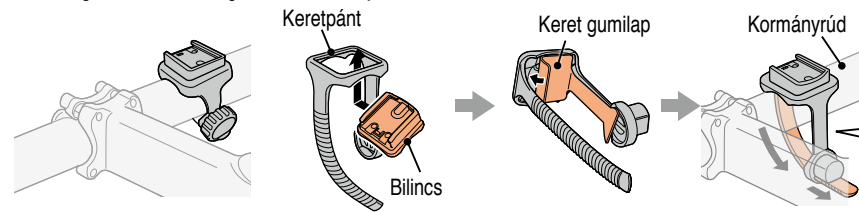
Figyelem: A FlexTight™ tartókeret tárcsáját csak kézzel húzza meg.

Ha azt túl erősen húzza meg (pl. szerszámmal stb.), akkor megsérülhet a csavarmenet.

A FlexTight™ tartókeret rögzítése a kormányfejre:

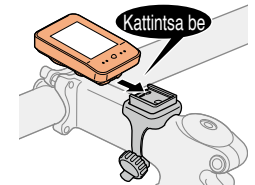


A FlexTight™ tartókeret rögzítése a kormányrúdra:

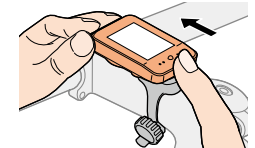


* Ha a keretet aero kormányrúdra vagy vastagabb kormányfejre rögzíti, akkor használja az opcionális nejlítközőt.

Számítógép eltávolítása/felszerelése

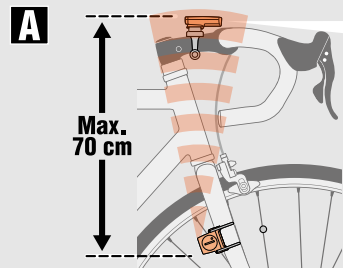


Tartsa meg kézzel, és közben



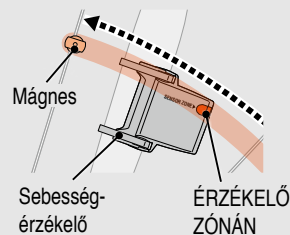
nyomja ki, mintha az elejét felemelné

Szerelje fel az érzékelőt és a mágnes

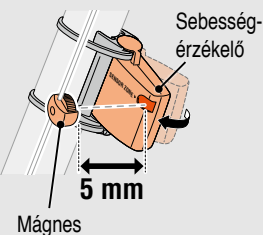


A számítógép és az érzékelő közötti távolság legyen az adatátviteli hosszban belül, a számítógép hátoldala nézzen lefele.

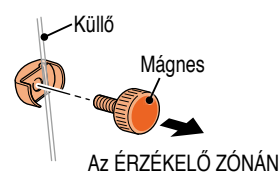
B A mágnes az érzékelő zónán halad át.



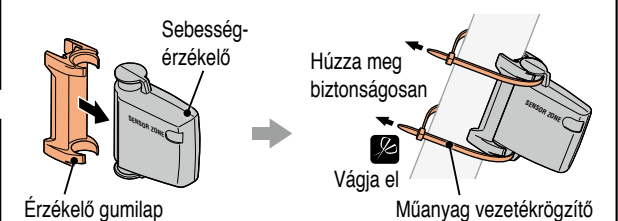
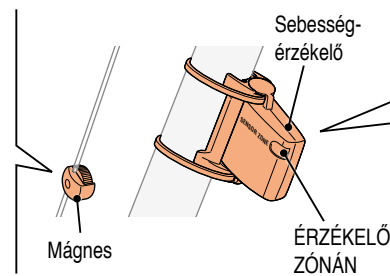
C Az érzékelő és a mágnes közti legfeljebb 5 mm.



2 Szerelje fel az érzékelőt és a mágnes



* A mágnes a küllőn bárhol felszerelhető, amennyiben a fenti felszerelési feltételek teljesülnek.

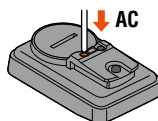


* Helyezze az érzékelőt az első villa fölé, amennyire csak lehet.

Az eszköz első használatakor vagy annak gyári alapértelmezett beállításokra való visszaállításakor hajtsa végre az "Összes adat törlése" műveletet az alábbiak szerint.

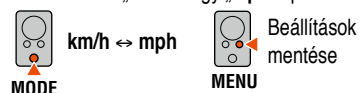
1 Törölje az összes adatot (inicializálás)

Nyomja meg az AC gombot a számítógép hátoldalán.



2 Válassza ki a sebesség mértékegységét

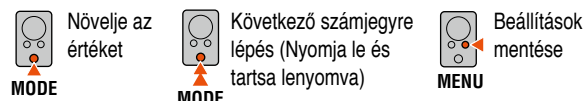
Válassza ki a „km/h” vagy „mph” opciót.



3 Adjon meg a kerék kerületét

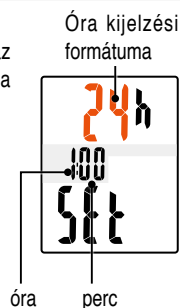
Adja meg a bicikli első kerekének kerületét mm-ben.

* Használja a „Gumiabroncs-kerület referencia táblázata” táblázatot útmutatóként.

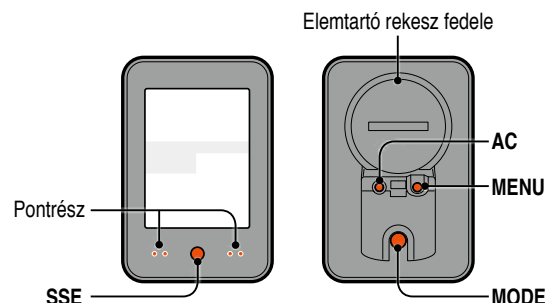
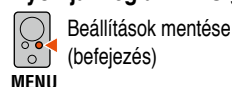


4 Állítsa be az órát

A MODE gomb lenyomása és lenyomva tartása vált az „Idő”, az „Óra” és a „Perc” megjelenítése között ebben a sorrendben.

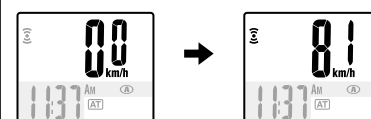


5 Nyomja meg a MENU gombot a beállítás befejezéséhez



Működési teszt

A felszerelést követően ellenőrizze, hogy a számítógép megjeleníti-e a sebességet az első kerék megforgatásakor. Ha a sebesség nem jelenik meg, akkor ellenőrizze újra az A B és P szerelési feltételt a 2. oldalon.



Gumiabroncs kerülete

Az adott gumiabroncs-mérethez tartozó gumiabroncs-kerületet (L) az alábbi táblázatban ellenőrizheti, vagy azt akár le is mérheti kéziké.

A gumiabroncs kerületének (L) leérése

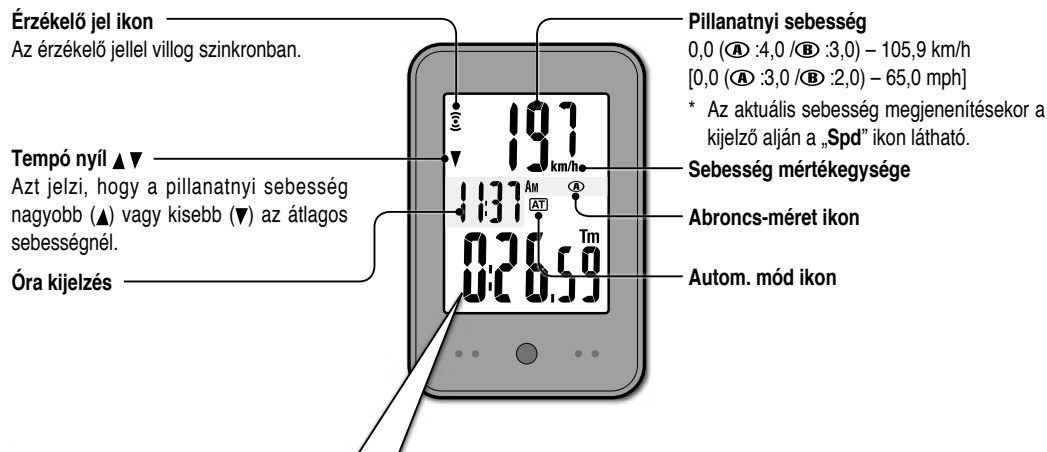
A legpontosabb mérési eredmény érdekében gördüljön egyet a keréken. Ellenőrizze a gumiabroncsok megfelelő nyomását, majd állítsa a gumiabroncs szelepeit teljesen alulra. Tegyen egy jelölést a padlóra, majd helyezze a súlyát a kerékpárra, és gördüljön pontosan egy fordulatot a keréssel egyenes vonalban (amíg a szelep ismét a kiindulási ponthoz nem ér). Jelölje meg a padlón a szelep helyzetét, és mérje le a távolságot.



Gumiabroncs-kerület referencia táblázata

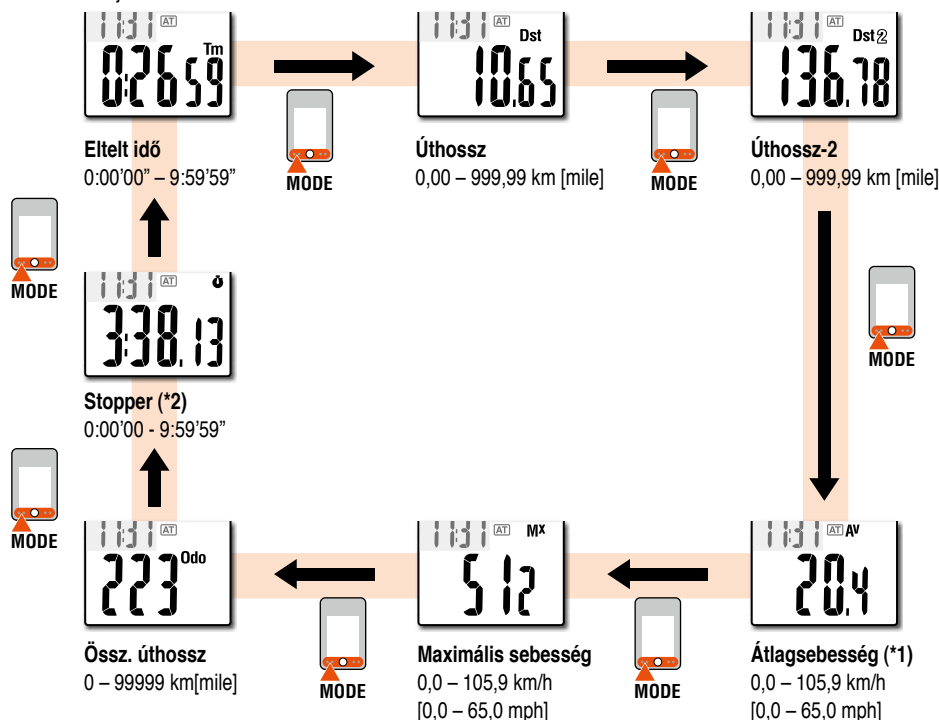
* A gumiabroncs mérete (vagy ETRTO) rendszerint a gumiabroncs oldalán van megadva.

ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	57-559	26x2.125	2070
54-203	12x1.95	940	58-559	26x2.35	2083
40-254	14x1.50	1020	75-559	26x3.00	2170
47-254	14x1.75	1055	28-590	26x1-1/8	1970
40-305	16x1.50	1185	37-590	26x1-3/8	2068
47-305	16x1.75	1195	37-584	26x1-1/2	2100
54-305	16x2.00	1245		650C Tubuler 26x7/8	1920
28-349	16x1-1/8	1290	20-571	650x20C	1938
37-349	16x1-3/8	1300	23-571	650x23C	1944
32-369	17x1-1/4 (369)	1340	25-571	650x25C 26x1(571)	1952
40-355	18x1.50	1340	40-590	650x38A	2125
47-355	18x1.75	1350	40-584	650x38B	2105
32-406	20x1.25	1450	25-630	27x1(630)	2145
35-406	20x1.35	1460	28-630	27x1-1/8	2155
40-406	20x1.50	1490	32-630	27x1-1/4	2161
47-406	20x1.75	1515	37-630	27x1-3/8	2169
50-406	20x1.95	1565	18-622	700x18C	2070
28-451	20x1-1/8	1545	19-622	700x19C	2080
37-451	20x1-3/8	1615	20-622	700x20C	2086
37-501	22x1-3/8	1770	23-622	700x23C	2096
40-501	22x1-1/2	1785	25-622	700x25C	2105
47-507	24x1.75	1890	28-622	700x28C	2136
50-507	24x2.00	1925	30-622	700x30C	2146
54-507	24x2.125	1965	32-622	700x32C	2155
25-520	24x1(520)	1753		700C Tubuler	2130
	24x3/4 Tubuler	1785	35-622	700x35C	2168
28-540	24x1-1/8	1795	38-622	700x38C	2180
32-540	24x1-1/4	1905	40-622	700x40C	2200
25-559	26x1(559)	1913	42-622	700x42C	2224
32-559	26x1.25	1950	37-559	26x1.40	2005
37-559	26x1.40	2005	40-559	26x1.50	2010
40-559	26x1.50	2010	47-559	26x1.75	2023
47-559	26x1.75	2023	50-559	26x1.95	2050
50-559	26x1.95	2050	54-559	26x2.10	2068
54-559	26x2.10	2068			



Számítógépfunkció váltása

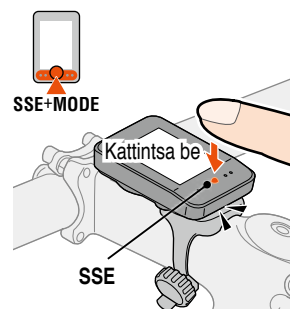
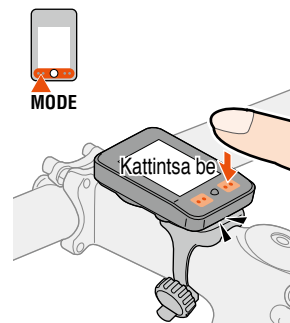
A **MODE** gomb megnyomásakor a rendszer az alábbi ábrán jelzett sorrendben váltogat a mérési adatok között a kijelző alján.



*1 Ha a **Tm** (Idő) eléri a 10 órát vagy a **Dst** (Távolság) meghaladja a 999,99 km-ert, akkor az **.E** (Hiba) jelenik meg. Ilyenkor resetelje az adatokat.

*2 Csak az automatikus módban jelenik meg.

MODE működtetése a számítógépnek a tartóke-retre szerelt állapotában



Mérés elindítása/leállítása

A méréshez két módszer áll rendelkezésre: a manuális és az automatikus mód.

Beállítási mód Lásd a „Számítógép beállítások módosítása: Automatikus mód kiválasztása” (7 oldal) c. részt.

A sebesség mértékegysége (km/h vagy mph) a mérés közben villog.

* A maximális sebességet és a teljes távolságot a rendszer frissíti, függetlenül a mérés elindításától/leállításától.

• **Automatikus mód (AT) világít**

A mérés a bicikli elindulásakor automatikusan elindul.

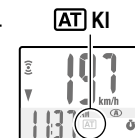


• **Manuális mód**

Nyomja meg az **SSE** gombot az egységgel a mérés elindításához/leállításához.



Mérés indítása és leállítása



* Ha a számítógépet kiveszi a keretből, akkor nyomja meg az elől található **SSE** és a hátul található **MODE** gombot egyszerre.

Adatok resetelése

Ha az **SSE** gombot a mértékegységgel együtt hosszasan megnyomja a mérési képernyőn állva, akkor a rendszer törli az összes mérési adatot, kivéve az összesített távolságot (**Odo**) és az aktuális út távolságát-2 (**Dst2**) és a stopperóra állását (**⏸**).

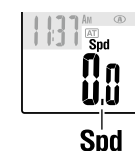
* Az összes úthosszt (**Odo**) nem lehet resetelni.

• **Az aktuális út távolság-2 ának és a stopperórának a különálló nullázása**

A jelenleg látható adatok visszaállításához jelenítse meg az utazott távolság 2-t (**Dst2**) vagy a stopperórát (**⏸**), és tartsa lenyomva a főegységet az **SSE**-vel együtt.

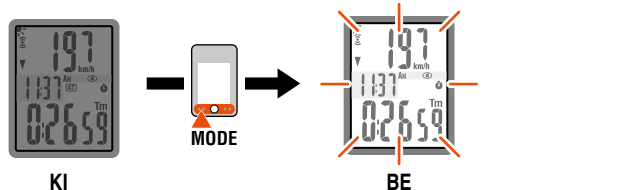
* **A kijelző felső részén megjelenített stopperóra és az utazott távolság 2 visszaállítása**

Jelenítse meg az utazási sebességet (**Spd**) a kijelző alsó részén és végezze el a visszaállítási műveleteket.



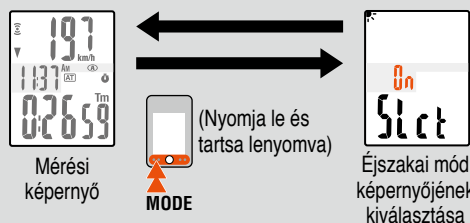
Háttérvilágítás (éjszakai mód ☾)

Az éjszakai mód bekapcsolt állapotában a **MODE** gomb lenyomása bekapcsolja a háttérvilágítást (5 mp-re). Bármely gomb megnyomása a háttérvilágítás közben 5 másodperccel meghosszabbítja a megvilágítást.



Beállítási mód

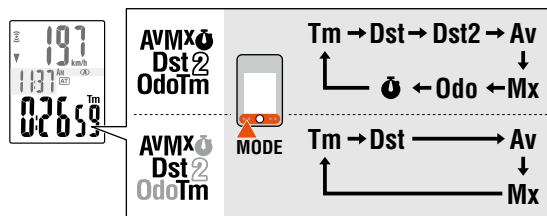
Az éjszakai módba a **MODE** gomb lenyomása és lenyomva tartásával lehet belépni. A gomb ismételt lenyomása és lenyomva tartása bekapcsolja az éjszakai módot, és a kijelző visszavált a mérésre.



- * Az éjszakai mód automatikusan kikapcsol, ha a rendszer 10 percn belül nem kap semmilyen jelet.
- * A BE- és KI-kapcsolás történhet a menüképernyőről is. Lásd a „Számítógép beállítások módosítása: Éjszakai mód kiválasztása” (6 oldal) c. részt.
- * Ha a(z) ☾ (elem ikon) világít, akkor a háttérvilágítás még az éjszakai módban sem kapcsol be.

Funkció beállítása a(z)

Lehetőség van csak a kiválasztott adatok megjelenítésére.



Beállítási mód

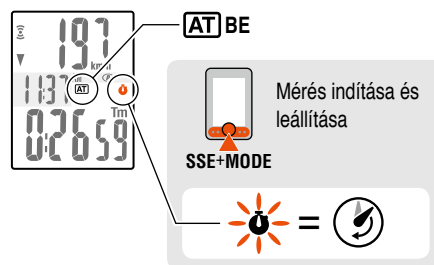
Lásd a „Számítógép beállítások módosítása: Funkció beállítása” (7 oldal) c. részt.

- * Az aktuális sebességet (**Spd**) (Sebesség) és az eltelt időt (**Tm**) (Idő) nem lehet elrejtteni.
- * Ha a kijelző felső részéhez rendelt funkciót elrejt, akkor a kijelző felső része az aktuális sebességet (**Spd**) (Sebesség) jeleníti meg.
- * A berendezés a háttérben folyamatosan rögzíti a rejtett adatokat, és az egyes mérési adatokat frissíti azok megjelenítésekor (kivéve a stopperórát).

Stopper ☹

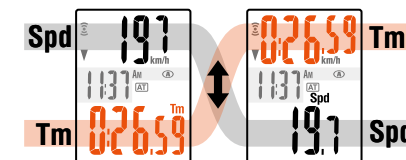
Az időt a mérés elindításától/leállításától függetlenül is mérheti. Az az automatikus mód (**AT**) világít) bekapcsolásakor használható.

- **Start/Stop** : Nyomja meg az **SSE** gombot az egységgel együtt. A mérés közben a(z) ☹ villog.
- **Resetelés** : Nyomja meg és tartsa lenyomva az **SSE** gombot az egységgel.
- * **A kijelző felső részén megjelenített stopperóra és az utazott távolság 2 visszaállítása**
Jelenítse meg az utazási sebességet (**Spd**) a kijelző alsó részén és végezze el a visszaállítási műveleteket.



Kiválasztás a kijelző felső részéhez

A a kijelző felső részéhez bármely adat kiválasztható, azt a rendszer folyamatosan jeleníti meg.



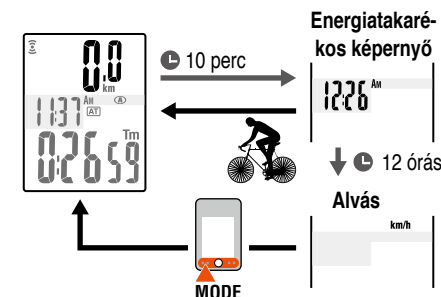
Beállítási mód

Lásd a „Számítógép beállítások módosítása: A kijelző felső részének beállítása” (6 oldal) c. fejezetet.

- * A stopper az automatikus mód kikapcsolásakor nem lehet beállítani.

Energiatakarékos mód

Ha a számítógép 10 percn nem kap jelet, akkor aktiválja az energiatakarékos módot, és csak az órát jeleníti meg. Ha megnyomja a **MODE** gombot, vagy a számítógép jelet kap az érzékelőtől, akkor a mérés képernyő jelenik meg.

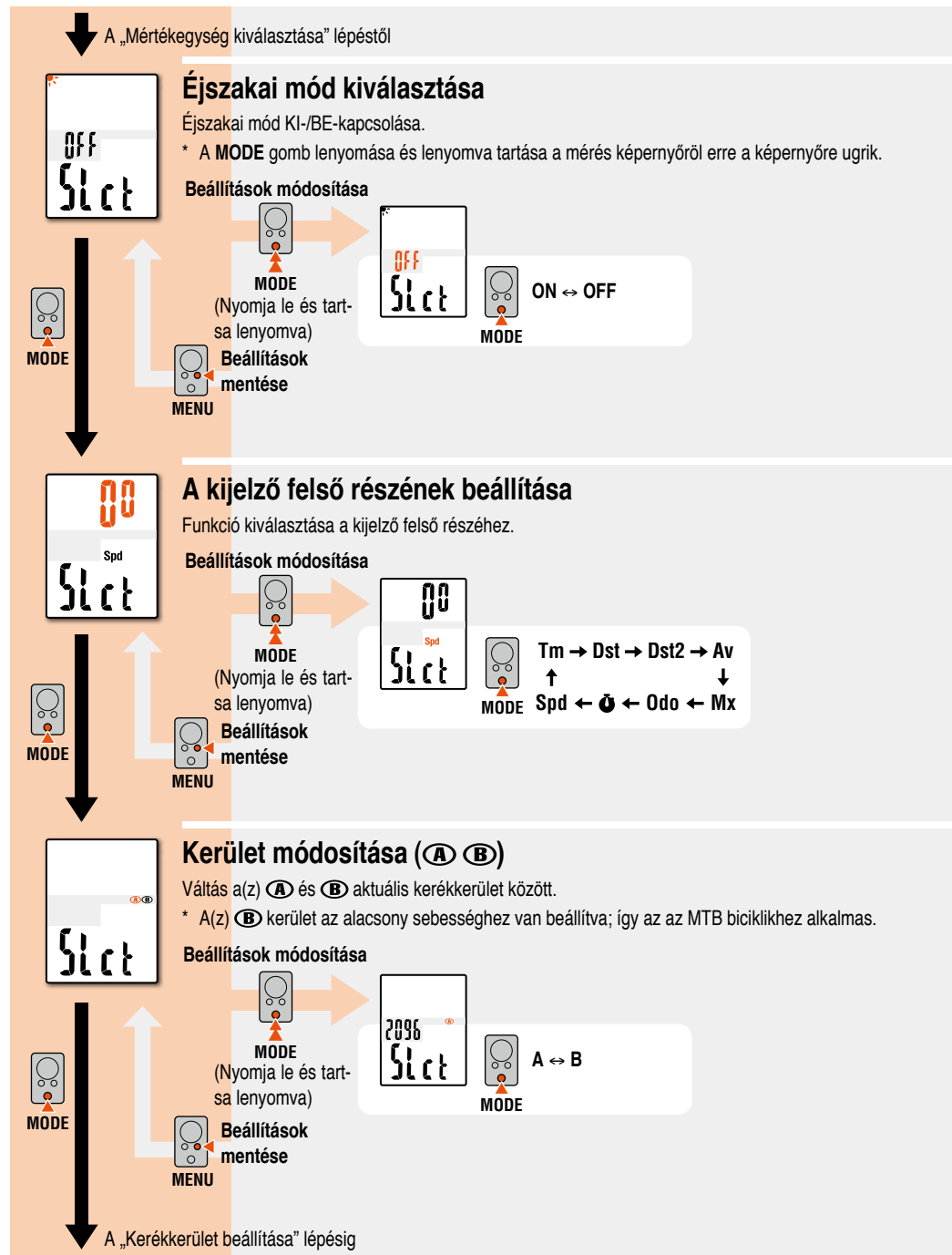
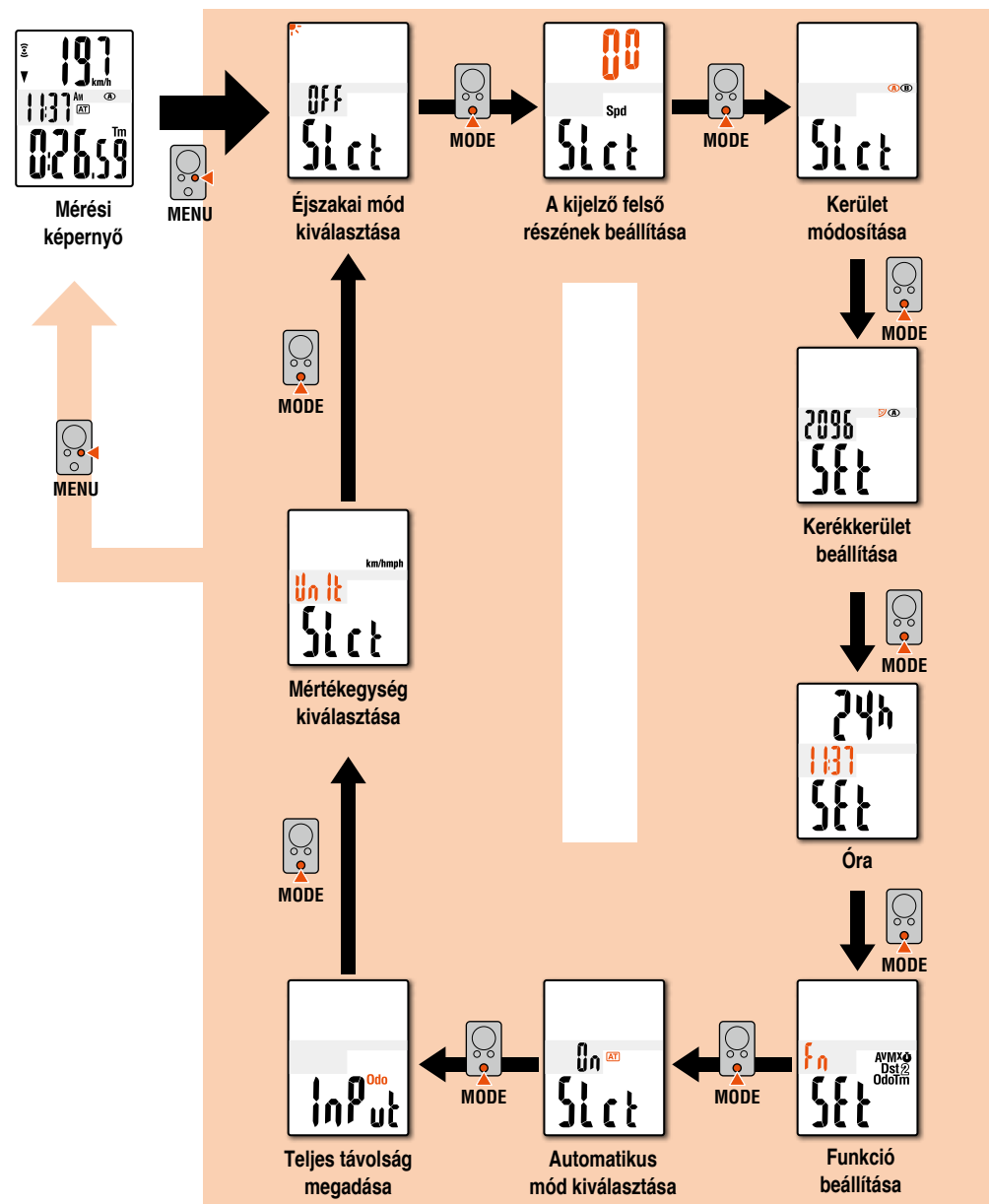


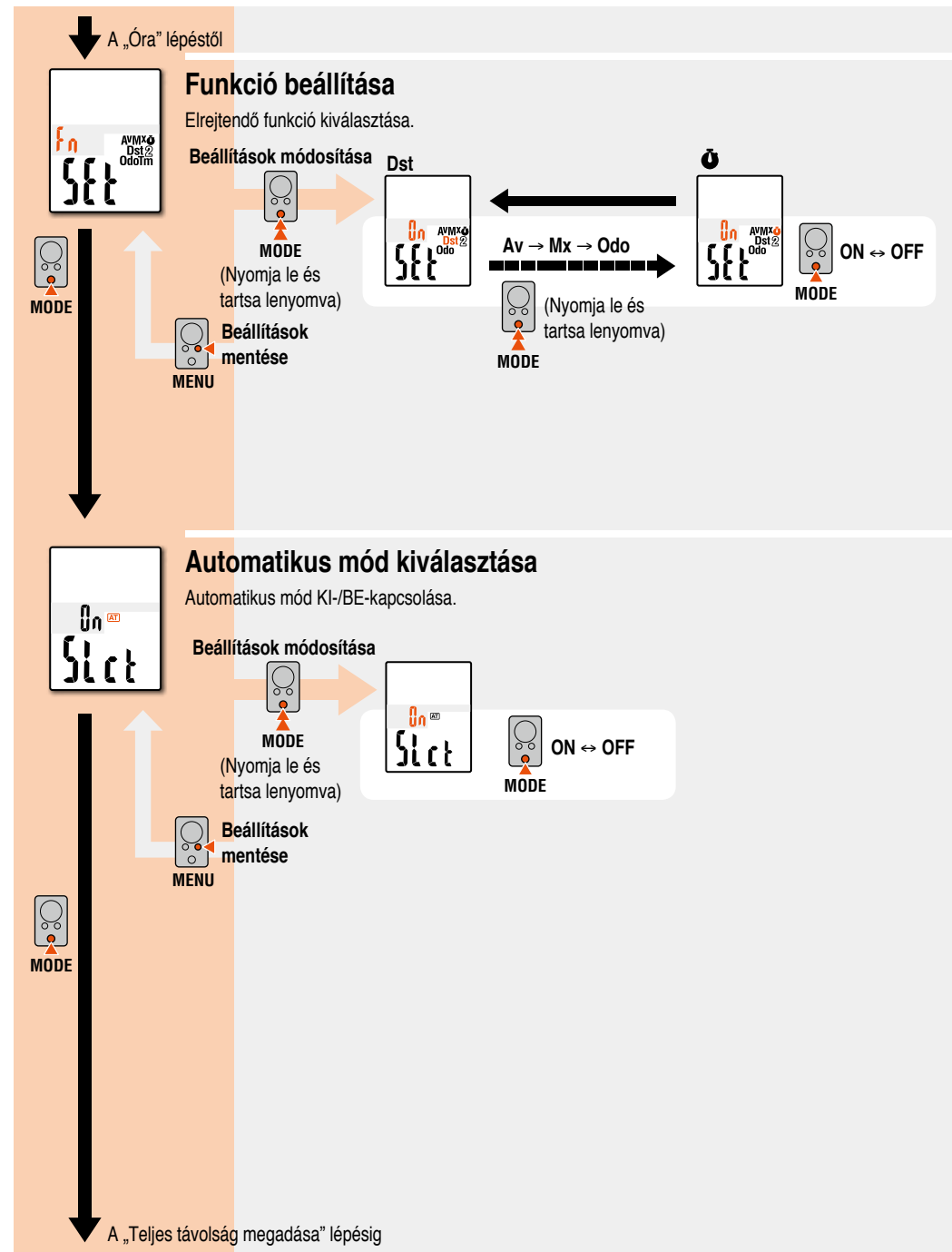
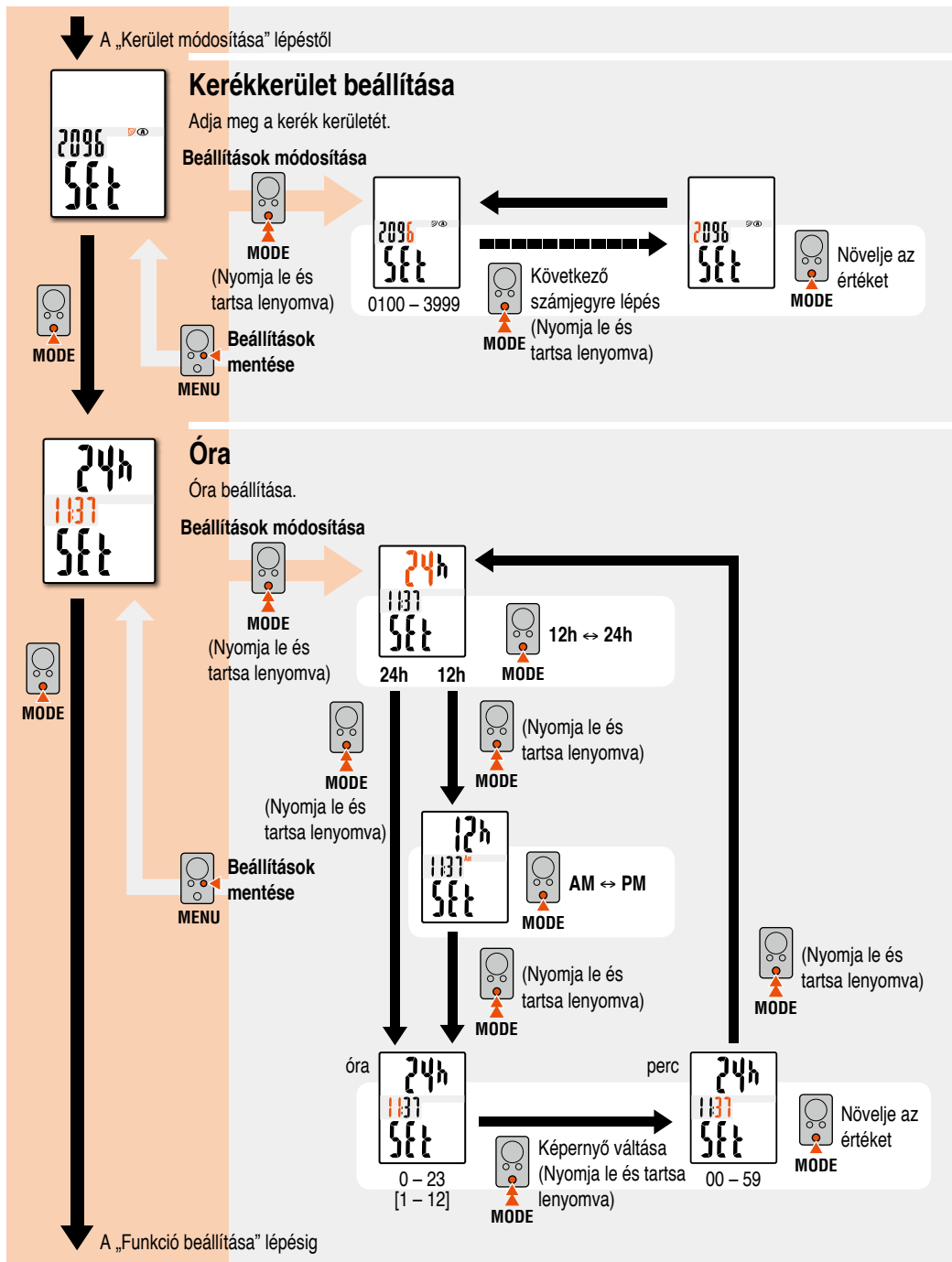
- * Ha az energiatakarékos képernyőn további 12 óra eltelik bármilyen esemény nélkül, akkor a rendszer csak a sebesség mértékegységét jeleníti meg a kijelzőn. A kijelzőnél nyomja meg a **MODE** gombot, hogy visszaváltson a mérési képernyőre.

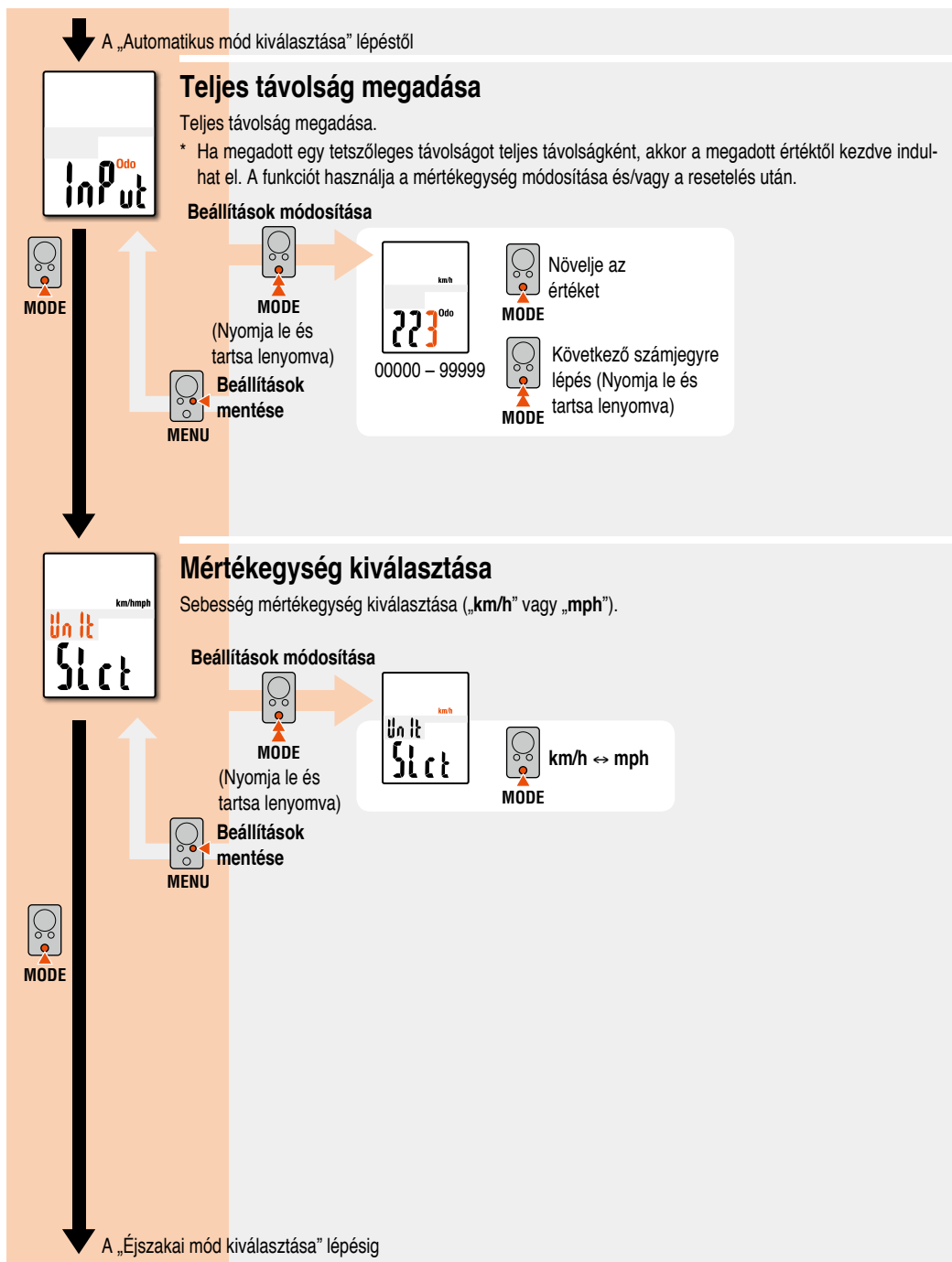
A mérési képernyőn a **MENU** gomb megnyomásával átválthat a menüképernyőre. A menüképernyőn módosíthatók a különböző beállítások.

* A módosítások elvégzését követően ne feledje eltárolni az új beállításokat a **MENU** gomb megnyomásával.

* Ha a menüképernyőn 1 percig nem végez semmilyen műveletet, akkor a rendszer visszatér a mérési képernyőre, és az esetlegesen elvégzett módosításokat elvesíti.







Karbantartás

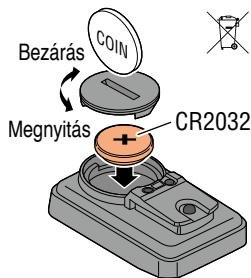
A számítógép és a tartozékok tisztításához használjon hígított, semleges oldószert és egy puha rongyot, majd törölje le a terméket egy száraz ronggyal.

Ez elem cseréje

Számítógép

Ha a(z)  (elem ikon) világít, akkor cserélje az elemet. Tegyen be egy új lítium elemet (CR2032); annak a (+) oldala nézzen felfelé.

* A csere után kövesse a „A számítógép előkészítése” (3 oldal) fejezetben ismertetett eljárást.

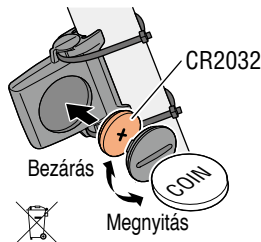


Érzékelő

Ha a sebesség a megfelelő beállítás után sem látható, akkor cserélje az elemet.

Helyezzen be új lítium elemeket (CR2032) a (+) jellel felfelé, majd szorosan zárja le az elemfedet.

* A csere után ellenőrizze az érzékelő és a mágnes helyzetét.



Hibaelhárítás

Az érzékelő-jel ikon nem villog (a sebesség nem látható).

(Vigye a számítógépet közelebb az érzékelőhöz és forgassa meg az első kereket. Ha az érzékelő-jel ikon most villog, akkor a problémát az átviteli távolság okozza - az elem lemerülése miatt, ez nem utal hibára.)

Ellenőrizze, hogy az érzékelő és a mágnes közötti távolság nem túl nagy-e? (Távolság: legyen 5 mm-nél kisebb)

Ellenőrizze, hogy a mágnes az érzékelőzónán megfelelően halad-e át.

Módosítsa a mágnes és az érzékelő helyzetét.

A számítógépet a megfelelő szögben telepítette?

A számítógép hátoldalának az érzékelő felé kell néznie.

Ellenőrizze a számítógép és az érzékelő megfelelő távolságát. (Távolság: legyen 20 ... 70 cm között)

Telepítse az érzékelőt a megadott tartományban.

A számítógép vagy az érzékelő eleme lemerült? Téli az elem hamarabb merül le.

Cserélje le az elemeket újra, ehhez kövesse „Ez elem cseréje” c. fejezetben ismertetett eljárást.

A gomb megnyomására semmi sem történik.

Cserélje le az elemeket újra, ehhez kövesse „Ez elem cseréje” c. fejezetben ismertetett eljárást.

Nem megfelelő adat jelenik meg.

Töröljön mindent a „A számítógép előkészítése” (3 oldal) c. fejezetben ismertetett eljárásnak megfelelően.

A háttérvilágítás nem működik.

Ellenőrizze, hogy a(z)  (elem ikon) világít-e.

Cserélje le az elemeket újra, ehhez kövesse „Ez elem cseréje” c. fejezetben ismertetett eljárást.

Műszaki adatok

Elem / Elem élettartama	Számítógép:	Lítiumos elem (CR2032) x 1 / kb. 1 év (ha a számítógépet napi 1 órát használja naponként; az elem élettartama a használat függvényében változik.)
	Érzékelő:	Lítiumos elem (CR2032) x 1 / kb. 10000 km-es (6250 mérföldes) össztávolságra
* A háttérvilágítás gyakori használatokor az élettartam jelentősen csökkenhet.		
* A megadott átlagértékek 20 °C alatti hőmérsékleten, és 65 cm-es számítógép-érzékelő távolságra érvényesek.		
* A gyárban beszerelt elem élettartama a fent megadottnál rövidebb lehet.		
Vezérlő	4 bit-es 1 chip-es mikro-kerékpárkomputer (kristályvezérelt oszcillátor)	
Kijelző	Folyadékkristályos kijelző (LCD)	
Érzékelő	Érintkezőmentes mágneses érzékelő	
Átviteli távolság	20 és 70 cm között	
Kerékkörület-tartomány	0100 mm - 3999 mm (Kezdőérték: A = 2096 mm, B = 2050 mm)	
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0 °C - 40 °C (Ez a termék nem fog megfelelően működni az üzemi hőmérsékleti tartomány túllépése esetén. Lassú reakció, illetve alacsonyabb vagy magasabb hőmérsékletnél fekete kijelző fordulhat elő.)	
Méretek/tömeg	Számítógép:	53,5 x 36 x 17,5 mm / 26 g
	Érzékelő:	41,5 x 36 x 15 mm / 15 g

* A konstrukció és a műszaki adatok külön értesítés nélkül változhatnak.

Korlátozott garancia

2 év csak a számítógépre/érzékelőre (a tartozékokra és az elemekre nem vonatkozik)

Ha normál használat közben probléma merül fel, a kerékpárkomputer alkatrészét meg kell javítani vagy ki kell cserélni (ingyenes). A szolgáltatást csak a CatEye Co., Ltd végezheti el. A terméket a visszajuttatáshoz gondosan csomagolja be, és mellékelje a garanciajegyet a javítási utasítással együtt. A garanciajegyre jegyezze fel a nevét és lakcímét. A biztosítás, a kezelés és a szállítás költségét a javítást igénylő személynek kell viselnie.

CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

[For US Customers]

CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

Tartalék alkatrészek

Alaptartozékok



Alkatrészek



Sebesség-érzékelő



Keretpánt



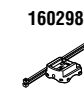
Bilincs



Kerékmágnes



Lítiumelem



Nejlron-rögzítésű keret